

Arbeitsmaterial „Sprachenrepertoire“

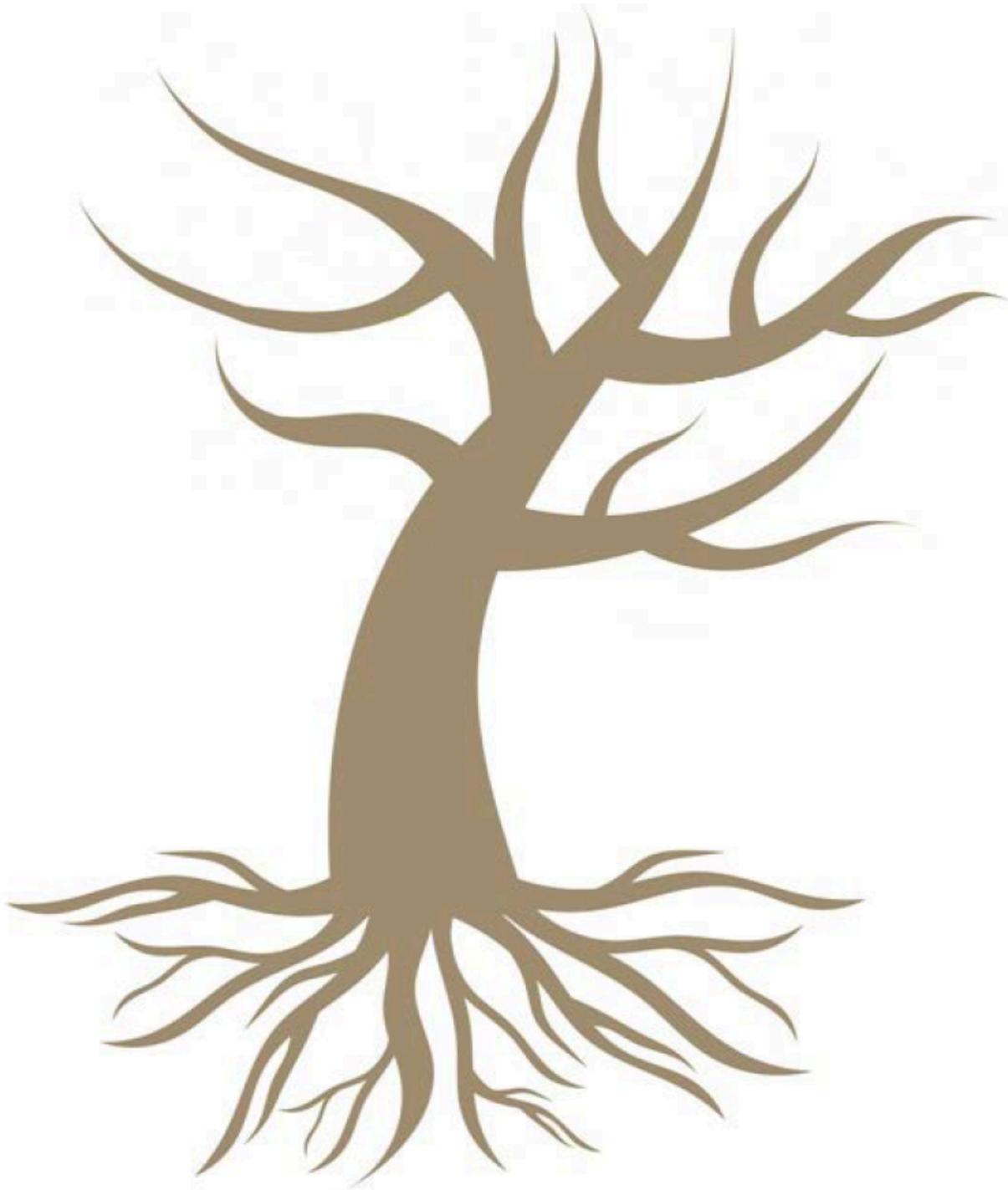
Im Folgenden werden zwei Methoden zur Erhebung der Sprachenrepertoires vorgestellt. Mit der Aktivität **Der Sprachbaum** können die Sprachenrepertoires der gesamten Klasse visualisiert werden. Die Schüler*innen bekleben gemeinsam den Sprachbaum mit „Blättern“.

Jedes Blatt steht für eine Sprache und jede Farbe für eine Kompetenz:

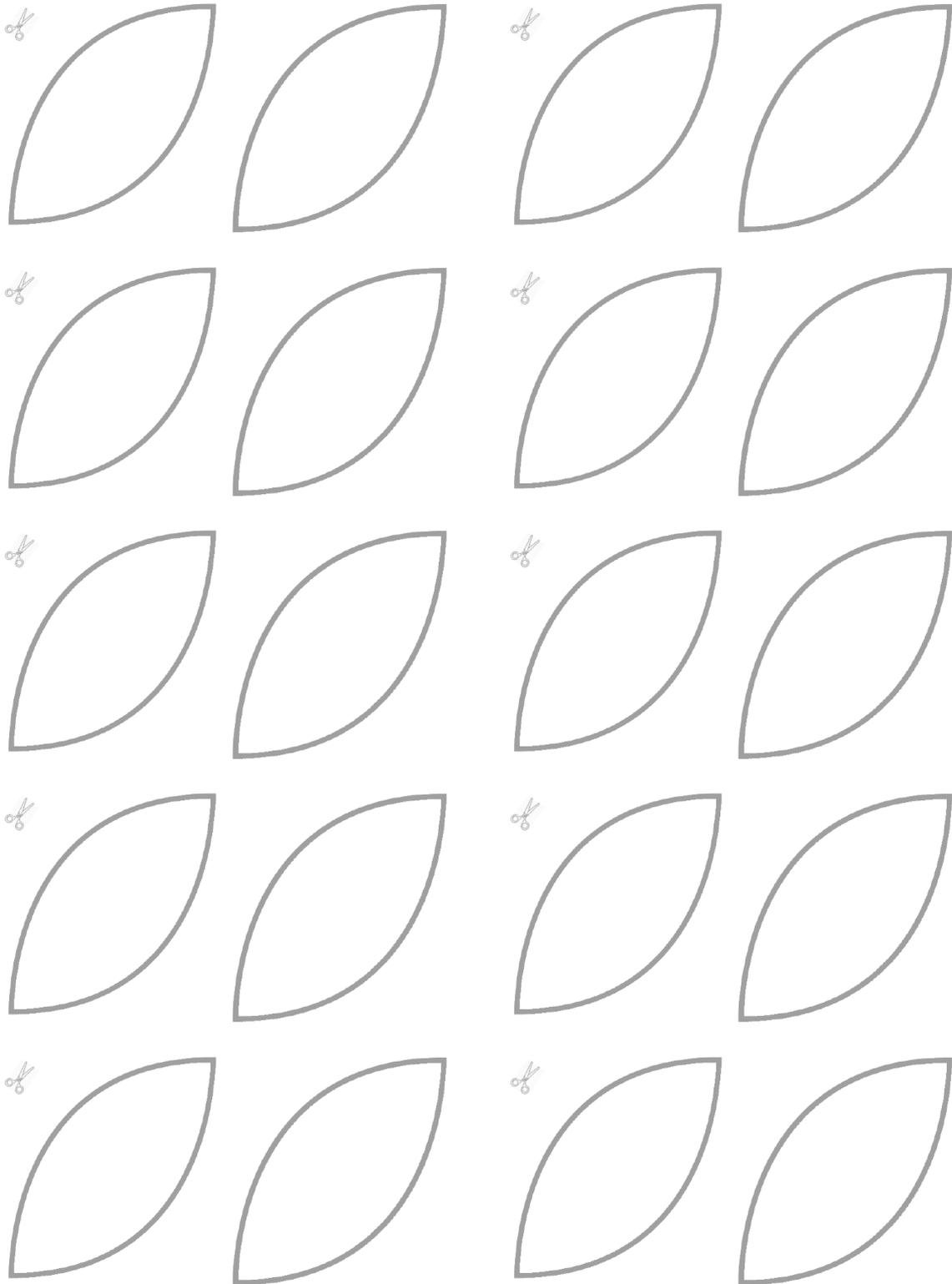
- **Grün** steht für Sprachen, in denen die Schüler*innen Gehörtes verstehen können.
- **Blau** steht für Sprachen, in denen die Schüler*innen sprechen können.
- **Rot** steht für Sprachen, in denen die Schüler*innen schreiben können.
- **Gelb** steht für Sprachen, in denen die Schüler*innen lesen können.
- Die sprachlichen Wurzeln, d.h. die Familien- bzw. Umgebungssprache der Kinder, werden mit einem **orangenen Blatt** dargestellt.
- In die **Wolken** schreiben die Schüler*innen die Sprachen, die sie noch lernen möchten.

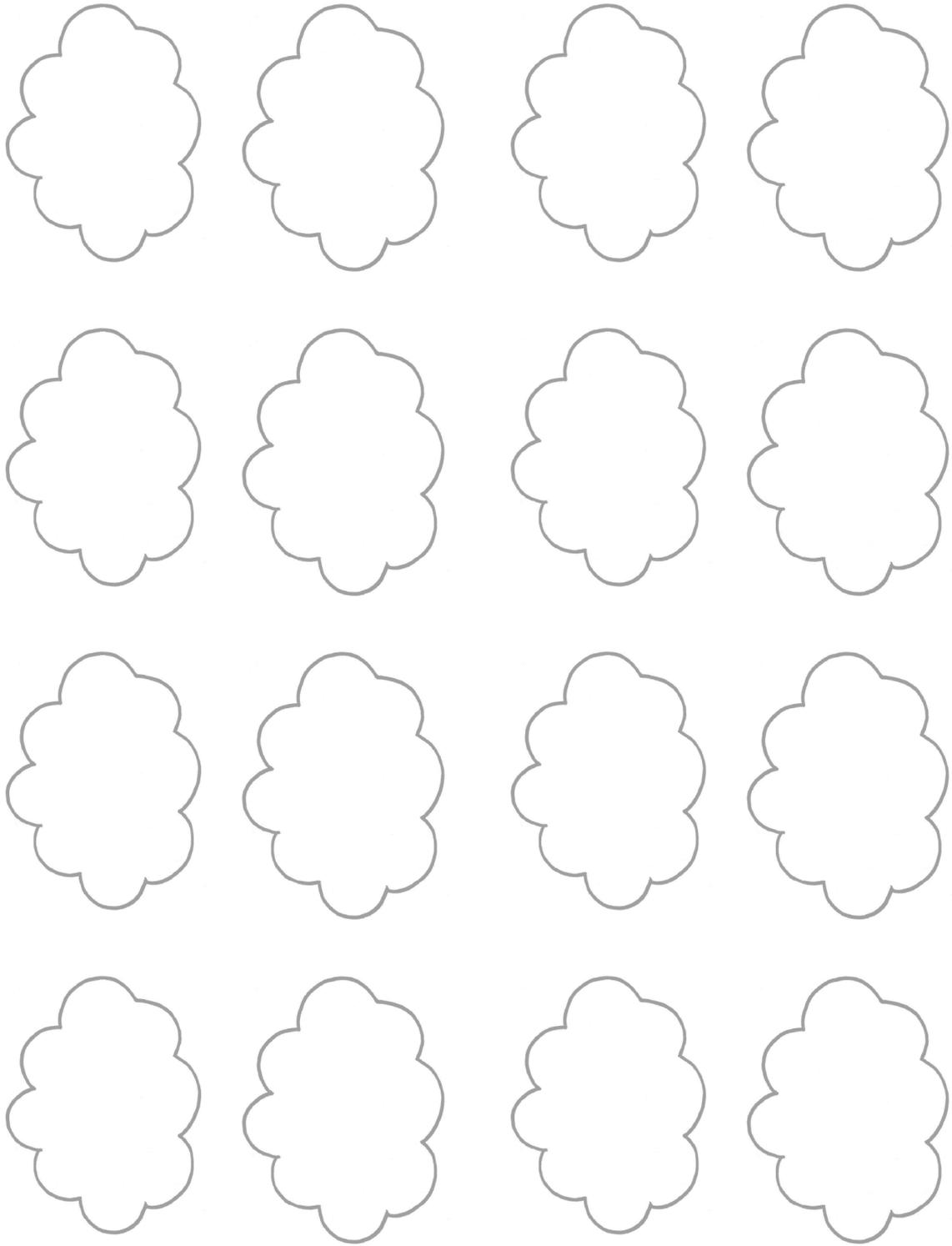
Mit dem Sprachbaum werden die Repertoires der gesamten Klasse illustriert und die einzelnen Sprachen differenziert dargestellt.

Kopiervorlage „Sprachenbaum“ (entnommen aus: EURAC research: Sprachenvielfalt macht Schule/A lezione con più lingue. Materialpaket 1. Bozen: EURAC research 2019, https://sms-project.eurac.edu/wp-content/uploads/2019/05/Materialpaket_1.pdf 23.07.2020)



Kopiervorlage „Blätter bzw. Wolken“ (entnommen aus: EURAC research: Sprachenvielfalt macht Schule/A lezione con più lingue. Materialpaket 1. Bozen: EURAC research 2019, https://sms-project.eurac.edu/wp-content/uploads/2019/05/Materialpaket_1.pdf 23.07.2020)





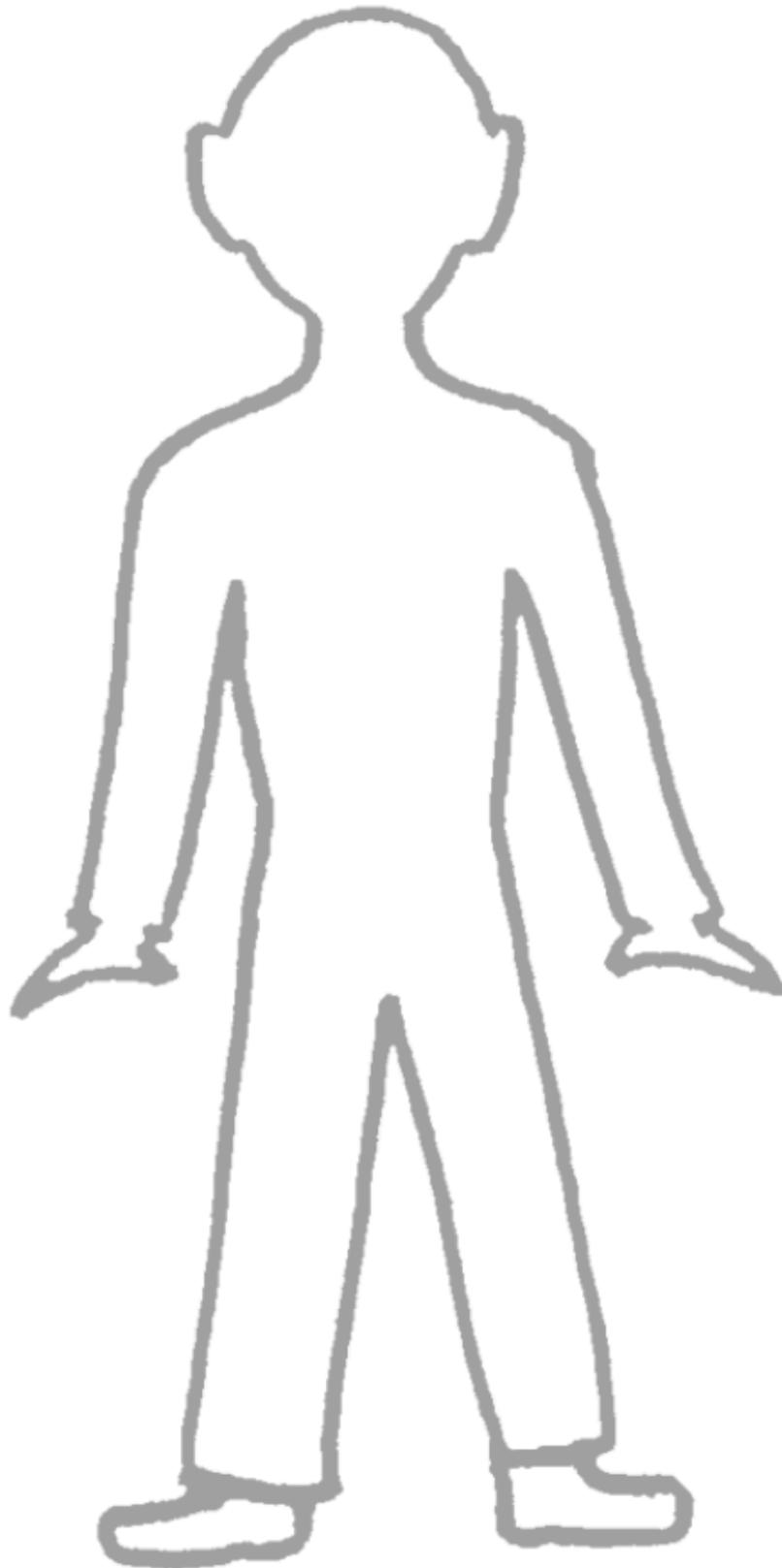
Sprachenprofil

In der Aktivität **Sprachenprofil** drücken die Schüler*innen ihr persönliches Sprachenrepertoire auf kreative Weise aus. Sie zeichnen auf dem Arbeitsblatt ein, wo in ihrem Körper welche Sprachen und Dialekte „zu Hause“ sind und durch welche Farben oder Muster diese symbolisiert werden.



Hier sehen Sie wie ein fertig ausgefülltes Sprachenprofil aussehen kann. Diese Aktivität ist nützlich, um neben der Erhebung des Sprachenrepertoires auch gleichzeitig die emotionale Komponente von Sprache hervorzuheben.

Kopiervorlage „Sprachenrepertoire“ (entnommen aus: EURAC research: Sprachenvielfalt macht Schule/A lezione con più lingue. Materialpaket 1. Bozen: EURAC research 2019, https://sms-project.eurac.edu/wp-content/uploads/2019/05/Materialpaket_1.pdf 23.07.2020)



Kopiervorlage „Sprachenrepertoire“ (entnommen aus: EURAC research: Sprachenvielfalt macht Schule/A lezione con più lingue. Materialpaket 1. Bozen: EURAC research 2019, https://sms-project.eurac.edu/wp-content/uploads/2019/05/Materialpaket_1.pdf 23.07.2020)

